

# Cờ Bạc

## (Gambling)

### Thanh Thiếu Niên Và Cờ Bạc Gây Vấn Đề

(Teens and Problem Gambling)

#### Cờ bạc gây vấn đề là gì?

(What is problem gambling?)

Cờ bạc gây vấn đề là bất kỳ hành vi cờ bạc nào đang gây rắc rối trong cuộc sống của quý vị hay cuộc sống của những người gần gũi với quý vị (như cha mẹ, anh chị em hoặc bạn bè). Nếu việc quý vị chơi cờ bạc khiến quý vị phải nghỉ học hoặc nghỉ việc, tranh cãi với gia đình hoặc bạn bè hoặc lo lắng về số tiền quý vị đã mất, thì cờ bạc là một vấn đề đối với quý vị.

#### Cờ bạc có phải là vấn đề đối với hầu hết mọi người không?

(Is gambling a problem for most people?)

Không Hầu hết mọi người đánh bạc có trách nhiệm, không gặp vấn đề gì. Nhưng với một số người, cờ bạc trở thành một phần rất quan trọng trong cuộc sống của họ và thực sự trở thành vấn đề. Các vấn đề về cờ bạc có thể dao động từ mức độ nhẹ đến khá nghiêm trọng. Cờ bạc có thể gây ra vấn đề nhỏ như khiến cho việc thanh toán hóa đơn dịch vụ tiện ích, tiền thuê nhà hoặc hóa đơn thẻ tín dụng trở nên khó khăn. Đôi khi, những vấn đề này trở nên lớn hơn và nghiêm trọng hơn, chẳng hạn như gây ra nhiều khoản nợ, các vấn đề với bạn bè và gia đình và thậm chí là những việc làm trái pháp luật.

#### Những đặc điểm chung của các con bạc gây vấn đề là gì?

(What are some things problem gamblers have in common?)

Con bạc gây vấn đề:

- thường là nam giới nhiều hơn
- đánh bạc thường xuyên hơn
- thường đặt cược số tiền lớn trên tất cả các hình thức cờ bạc
- dành nhiều thời gian hơn cho mỗi phiên cờ bạc
- có nhiều khả năng gặp rắc rối với cảnh sát hơn
- có nhiều khả năng nói rằng họ đã bị các thành viên gia đình từ chối hơn

#### Ai có khả năng xuất hiện các vấn đề về cờ bạc nhất?

(Who is most likely to develop gambling problems?)

Không có cách nào để biết được ai sẽ xuất hiện vấn đề về cờ bạc. Bất kỳ ai đánh bạc đều có thể xuất hiện vấn đề về cờ bạc. Con bạc gây vấn đề có thể giàu hoặc nghèo, trẻ hoặc già, là nam hoặc nữ; không có cách nào để biết trước được. Hơn nữa, nhiều người đánh bạc không bao giờ gặp vấn đề gì. Họ mua xổ số hoặc vé số, đi đến trường đua ngựa hoặc buổi tối chơi bingo và thả một đô Canada lẻ vào máy đánh bạc VLT. Khi xổ số hoặc trò chơi chấm dứt, họ tiếp tục với các hoạt động không đánh bạc khác.



## Một số thanh thiếu niên có xuất hiện các vấn đề về cờ bạc không?

(Do some teenagers develop problems with gambling?)

Có. Trong một cuộc khảo sát năm 2008 đối với học sinh từ lớp 7 đến lớp 12 ở Alberta, chỉ hơn 2%, tức là khoảng 2 trong số mỗi 100 học sinh được khảo sát có dấu hiệu của cờ bạc gây vấn đề. Khoảng 3,5% hay gần 4 trong số mỗi 100 học sinh cho thấy dấu hiệu có nguy cơ xuất hiện các vấn đề về cờ bạc. Nghiên cứu cho thấy quý vị bắt đầu đánh bạc từ khi càng ít tuổi thì càng có khả năng xuất hiện vấn đề về cờ bạc.

## Một số loại hành vi có thể nhìn thấy ở những con bạc gây vấn đề là gì?

(What are some types of behaviour seen in problem gamblers?)

Có rất nhiều. Hãy nhớ rằng: không phải mọi con bạc đều là con bạc gây vấn đề và không phải mọi con bạc gây vấn đề đều sẽ bộc lộ tất cả các loại hành vi. Một người có vấn đề về cờ bạc:

- có thể bí mật và phòng thủ về tiền bạc.
- có thể vay tiền từ các thành viên trong gia đình hoặc bạn bè.
- có thể đặt tất cả hy vọng của họ vào chiến thắng lớn. Họ tin rằng chiến thắng lớn, chứ không phải là thay đổi hành vi đánh bạc, sẽ giải quyết được các vấn đề tài chính hoặc các vấn đề khác.
- có thể hứa sẽ giảm cờ bạc nhưng chính họ không thể giảm hoặc ngừng đánh bạc. Họ thường trở về vào ngày hôm sau hoặc một vài ngày sau để cố gắng giành lại tiền.
- tâm trạng có thể lên xuống thường xuyên.
- nhớ “cảm giác hồi hộp” và trở nên dễ nổi cáu, khép kín, chán nản hoặc bồn chồn nếu họ không thể đánh bạc.
- thích hồi tưởng chiến thắng nhưng coi nhẹ những lần thua khi người khác bày tỏ sự lo ngại. Những lần thắng và thua cũng có thể được giữ bí mật.
- thích đánh bạc hơn là dành thời gian với bạn bè và có thể bỏ lỡ các sự kiện đặc biệt của gia đình.

## Làm thế nào ai đó biết được liệu họ có vấn đề về cờ bạc hay không?

(How does someone know if they have a problem with gambling?)

Mặc dù không có cách nào biết được ai sẽ xuất hiện vấn đề về cờ bạc nhưng có những dấu hiệu cảnh báo. Một vài trong số những dấu hiệu này có thể xuất hiện sớm để biết vấn đề và một số có thể bộc lộ sau:

- dành nhiều thời gian hoặc tiền bạc hơn vào việc đánh bạc so với dự kiến của quý vị
- cố gắng giành lại số tiền quý vị đã mất
- cảm thấy tội tệ về cách quý vị đánh bạc hoặc về những gì xảy ra khi quý vị đánh bạc
- nghe được những người khác nói rằng họ lo lắng về việc quý vị đánh bạc
- nói với người khác rằng quý vị dành được tiền từ việc cá cược trong khi thực tế quý vị không cá cược

- muốn bỏ cờ bạc nhưng nghĩ rằng quý vị có thể không có khả năng từ bỏ
- che dấu việc chơi cờ bạc của quý vị với bạn bè, gia đình hoặc người khác
- trốn học hoặc trốn làm để đánh bạc
- vay hoặc lấy trộm tiền để đánh bạc

Để biết thêm thông tin và để tìm văn phòng dịch vụ cai nghiện gần quý vị, hãy gọi Đường Dây Trợ Giúp 24 giờ.

Để được y tá tư vấn 24/7 và để biết thông tin sức khỏe, vui lòng gọi Health Link theo số 811.

**Sửa Đổi Lần Cuối:** Ngày 11 Tháng Tư 2019

**Tác Giả:** Bộ phận Cai Nghiện Và Sức Khỏe Tâm Thần, Dịch Vụ Sức Khỏe Alberta  
(Addiction and Mental Health, Alberta Health Services)

Tài liệu này chỉ dành cho mục đích thông tin. Không nên sử dụng tài liệu này thay cho tư vấn y tế, hướng dẫn và/hoặc điều trị. Nếu quý vị có thắc mắc, hãy trao đổi với bác sĩ hoặc nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe phù hợp.